



EMBASSY  
OF THE REPUBLIC OF POLAND

Ambasada Rzeczypospolitej Polskiej przesyła wyrazy szacunku Departamentowi Stanu i ma zaszczyt powiadomić, iż Rząd Rzeczypospolitej Polskiej, kierując się pragnieniem rozwoju przyjaznych stosunków między obu państwami i potrzebą ułatwienia bezpośrednich kontaktów między obywatelami Rzeczypospolitej Polskiej i Stanów Zjednoczonych Ameryki Północnej w dziedzinie gospodarczej, naukowej i kulturalnej poprzez stworzenie nowych możliwości swobody podróżowania, podjął decyzję o zniesieniu z dniem 15 kwietnia 1991 roku obowiązku wizowego dla obywateli Stanów Zjednoczonych przy podróżach do Polski na okres nie przekraczający 90 dni pobytu, z wyjątkiem osób udających się w celu objęcia funkcji dyplomatycznych lub innych oficjalnych funkcji Rządu Stanów Zjednoczonych Ameryki.

Zwolnienie z obowiązku wizowego nie dotyczy tych osób, które zamierzają przyjechać do Polski w celu podjęcia pracy lub na pobyt stały. Kompetentne władze zastrzegają sobie prawo do niewyrażenia zgody na wjazd lub pobyt w Polsce osób uznanych za niepożądane.

DEPARTAMENT STANU  
Waszyngton, D.C.

---

19 marca 1991

Rząd Rzeczypospolitej Polskiej oczekuje, że odpowiednie władze amerykańskie zniosą wszelkie opłaty konsularne ponoszone przez obywateli polskich w związku z ubieganiem się o wizy do Stanów Zjednoczonych. Ponadto uznaje, iż wobec politycznych i gospodarczych przemian dokonujących się w Polsce powstały także przesłanki odnośnie rozszerzenia praktyki wydawania wiz wielokrotnych do Stanów Zjednoczonych dla polskich przedsiębiorców, ludzi kultury i nauki oraz warunki dla rozważenia objęcia Polski programem "visa waiver" w przypadku jego terytorialnego rozszerzenia i rozwijania.

Rząd Polski oczekuje również, że z uwagi na bliskie więzi rodzinne obywateli polskich z wielomilionową grupą obywateli amerykańskich polskiego pochodzenia, Rząd Stanów Zjednoczonych podejmie odpowiednie decyzje dla ułatwienia i przyspieszenia trybu wydawania wiz obywatelom Rzeczypospolitej Polskiej.

Ambasada Rzeczypospolitej Polskiej korzysta z okazji, by ponowić Departamentowi Stanu wyrazy swojego wysokiego poważania. *Kol*



The Department of State takes note of the recent discussions which took place between its representatives and those of the Ministry of Foreign Affairs of the Republic of Poland, as well as previous discussions on consular relations which took place in Washington in September of 1990, and confirms the commitment expressed during those discussions to liberalization of the visa practice of the United States toward citizens of Poland. The Department of State also reconfirms its commitment to improve the economic, cultural, and educational ties between the Polish people and the people of the United States of America, and considers that the facilitation of travel between the two countries furthers these ties.

With reference to the Embassy's note on visa matters dated March 19, 1991, the Department of State wishes to bring attention to the recent changes that have been made in the area of extending the availability of multiple-entry visas for nationals of the Republic of Poland, and notes that such visas may now be issued in almost all visa categories. (In this connection, the Department of State notes that the high fees for multiple-entry visas appear to act as a deterrent for applicants to ask for such visas. Should the Government of the

Republic of Poland be willing to abolish or reduce the fees set for multiple-entry visas, the Department of State would be willing to act immediately to take similar action.) The Department also takes this occasion to reiterate its commitment to issue visas to Polish nationals in the shortest possible time, and in this context notes the establishment at the United States Embassy in Warsaw of the Visas-By-Mail application system, which enables Polish nationals to submit visa applications through the mail rather than being required to wait in line at the Embassy. This system is leading to a shorter waiting period for visas at the Embassy. It is also noted that certain restrictions on the issuance of visas to Polish seamen have recently been lifted.

It is the understanding of the Department of State that on April 15, 1991 the Government of the Republic of Poland will no longer require visas of nationals of the United States of America who wish to visit Poland for 90 days or less, other than those who wish to work in Poland and those assigned to Poland in connection with diplomatic or other official United States Government functions. It is also understood that the Government of Poland reserves the right to refuse permission to enter the territory of the Republic of Poland to any person considered by the competent authorities as undesirable.

In light of the commitment of the Government of the Republic of Poland as described above, the Department of State confirms that on April 15, 1991 all fees for visas issued to

nationals of the Republic of Poland for B-2 and transit visas will be abolished. It would be appreciated if the Ministry of Foreign Affairs would clarify whether visas will be required for business travellers to Poland. It would also be appreciated if clarification can be provided on whether United States citizens who wish to travel to Poland for periods longer than 90 days (such as students and exchange visitors) will require visas, and if so what fee will be assessed. If such travellers will not require visas, will they be required to apply for permission to remain beyond the initial 90 day period of stay, and if so, what fee is connected to such requests?

The Department of State reiterates its willingness, expressed during the recent Consular Review Talks held in Washington, to abolish all nonimmigrant visa fees on a reciprocal basis.

The Department of State notes that the right to refuse visa applications or applications for entry of specific Polish nationals is reserved if they do not qualify for admission into the territory of the United States.

The Department of State confirms that it will instruct all United States consular officers in the Republic of Poland to give sympathetic consideration to visa applications submitted by veterans of military units which fought alongside Allied military forces in the West during World War II.

Department of State,

Washington, April 4, 1991